

GIẤY ĐĂNG KÝ MỞ TÀI KHOẢN GIAO DỊCH CHỨNG CHỈ QUỸ MỞ
OPEN-ENDED FUND ACCOUNT OPENING APPLICATION FORM

I. THÔNG TIN VỀ NHÀ ĐẦU TƯ/ INVESTOR'S INFORMATION

SỐ TÀI KHOẢN/ Account number:

SỐ THAM CHIẾU/ Reference number:

Nhà Đầu Tư vui lòng điền đầy đủ thông tin bằng và mực ĐEN/XANH, ký tên tại chỗ chỉ định và chuyển đơn cho Đại Lý Phân Phối.
Please complete this form in full using BLACK/BLUE ink, sign it at the places indicated and submit the form to your Distributor.LƯU Ý Note (*) Mục dành cho Nhà Đầu Tư nước ngoài (***) Mục dành cho Nhà Đầu Tư cá nhân
(* For foreign Investors only (***) For individual Investors only
(**) Mục dành cho Nhà Đầu Tư tổ chức (***) Mục dành cho Nhà Đầu Tư cá nhân
(** For institutional Investors only (***) For individual Investors only

1. LOẠI TÀI KHOẢN Account type		<input type="checkbox"/> CÁ NHÂN Individual	<input type="checkbox"/> TỔ CHỨC Institutional
2. HỌ VÀ TÊN NHÀ ĐẦU TƯ Full name of Investor		QUỐC TỊCH Nationality	
3. MÃ SỐ THUẾ Tax file number		QUỐC GIA ĐÓNG THUẾ Country of taxation	
4. SỐ CMND/SỐ CCCD/ SỐ ĐKDN ID/Business license number	NGÀY CẤP Issuing date	NƠI CẤP (Quốc gia, Tỉnh/Thành phố) Issuing place (Country, Province/City)	
5. SỐ THỊ THỰC NHẬP CẢNH (*) Visa number (*)	NGÀY CẤP Issuing date	NƠI CẤP Issuing place	
6. NGÀY THÁNG NĂM SINH (***) Date of birth (dd/mm/yyyy) (***)	GIỚI TÍNH Gender	<input type="checkbox"/> NAM Male	<input type="checkbox"/> NỮ Female
7. MÃ SỐ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN (*) Securities trading code (*)			
8. NGHỀ NGHIỆP (***) Occupation (***)	CHỨC VỤ (***) Position (***)	NƠI CÔNG TÁC (***) Name of employer (***)	
9. LĨNH VỰC KINH DOANH CHÍNH (**) Main business activity (**)			
10. THÔNG TIN LIÊN HỆ Contact details	ĐỊA CHỈ ĐĂNG KÝ THƯỜNG TRÚ/TRỤ SỞ Permanent address/Head office		QUỐC GIA Country
	ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI (Địa chỉ liên hệ) Current address (Post address)		QUỐC GIA Country
	ĐỊA CHỈ ĐĂNG KÝ TẠM TRÚ TẠI VIỆT NAM TRONG TRƯỜNG HỢP NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CƯ TRÚ TẠI VIỆT NAM (*) Temporary residential registration address in Vietnam for a foreigner residing in Vietnam (*)		
	ĐIỆN THOẠI LIÊN HỆ (Điện thoại di động) Mobile phone (Country code – Area code – Phone number)		
	SỐ FAX (Mã nước – Mã vùng – Số điện thoại) Fax (Country code – Area code – Phone number)	THƯ ĐIỆN TỬ Email	

11. NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT (**) Legal representative (**)	HỌ TÊN NGƯỜI ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT Full name		CHỨC VỤ Job title	
	NGÀY THÁNG NĂM SINH Date of birth (dd/mm/yyyy)		GIỚI TÍNH <input type="checkbox"/> NAM <input type="checkbox"/> NỮ Gender Male Female	
	SỐ THỊ THỰC NHẬP CẢNH (*) Visa number (*)		NGÀY CẤP Issuing date	
	SỐ CMND/SỐ CCCD/SỐ HỘ CHIẾU ID/Passport number		NGÀY CẤP Issuing date	
	NƠI CẤP (Quốc gia, Tỉnh/Thành phố) Issuing place (Country, Province/City)		QUỐC TỊCH Nationality	
	ĐIỆN THOẠI LIÊN HỆ (Điện thoại di động) Mobile phone (Country code – Area code – Phone number)			

II. NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN GIAO DỊCH/AUTHORIZED PERSON FOR TRADING

1. NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN Authorized person	HỌ VÀ TÊN NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN Full name			
	NGÀY THÁNG NĂM SINH Date of birth (dd/mm/yyyy)		GIỚI TÍNH <input type="checkbox"/> NAM <input type="checkbox"/> NỮ Gender Male Female	
	CHỨC VỤ Job title		QUỐC TỊCH Nationality	
	SỐ THỊ THỰC NHẬP CẢNH (*) Visa number (*)		NGÀY CẤP Issuing date	
	SỐ CMND/SỐ CCCD/SỐ HỘ CHIẾU ID/Passport number		NGÀY CẤP Issuing date	
	NƠI CẤP (Quốc gia, Tỉnh/Thành phố) Issuing place (Country, Province/City)			
	THƯ ĐIỆN TỬ Email		ĐIỆN THOẠI LIÊN HỆ (Điện thoại di động) Mobile phone	
	ĐỊA CHỈ THƯỜNG TRÚ Permanent address		QUỐC GIA Country	
	ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI (Địa chỉ liên hệ) Current address (Post address)		QUỐC GIA Country	
ĐỊA CHỈ ĐĂNG KÝ TẠM TRÚ TẠI VIỆT NAM TRONG TRƯỜNG HỢP NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CƯ TRÚ TẠI VIỆT NAM (*) Temporary residential registration address in Vietnam for a foreigner residing in Vietnam (*)				

Lưu ý
Note

- Nhà Đầu Tư tổ chức vui lòng điền thêm thông tin Mẫu Thông Tin Bổ Sung Của Nhà Đầu Tư Tổ Chức.
Institutional Investor please fill in details in Additional Information of Institutional Investor Form.

III. THÔNG TIN TÀI KHOẢN NGÂN HÀNG NHẬN TIỀN BÁN CHỨNG CHỈ QUỸ, CỔ TỨC/BANK ACCOUNT DETAIL FOR RECEIVING SALES PROCEEDS, DIVIDEND

Nhà Đầu Tư đăng ký thông tin tài khoản nhận toàn bộ tiền bán Chứng Chỉ Quỹ/cổ tức như sau:

Investor would like to have all proceeds of redemption of Fund Certificate/dividend paid directly to Investor's bank account as follows:

TÊN CHỦ TÀI KHOẢN
Bank account name

SỐ TÀI KHOẢN
Account number

TẠI NGÂN HÀNG
At Bank

CHI NHÁNH
Branch

Lưu ý
Note

- Tên chủ tài khoản ngân hàng phải giống với tên Nhà Đầu Tư đã đăng ký ở phần (I).
Bank account name must be the same as Investor's name registered under section (I).

IV. HÌNH THỨC NHẬN KẾT QUẢ GIAO DỊCH VÀ SAO KÊ TÀI KHOẢN FORM OF RECEIVING THE TRADING RESULT & ACCOUNT STATEMENT

Nhà Đầu Tư đăng ký nhận kết quả giao dịch và sao kê tài khoản theo những hình thức sau (Đánh dấu x vào mục chọn):
Investor would like to receive trading results and account statement by the following methods (Please tick on the appropriate box):

<input type="checkbox"/>	TẠI ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI At Distributor
<input type="checkbox"/>	THƯ ĐIỆN TỬ (GHI RÕ) Email (Please specify)
<input type="checkbox"/>	ĐIỆN THOẠI DI ĐỘNG (chỉ áp dụng cho Đại Lý phân phối có cung cấp dịch vụ SMS) Mobile Phone (only applicable for Distributors which provide SMS services)

V. CHÍNH SÁCH CỔ TỨC/DIVIDEND POLICY

Nhà Đầu Tư có thể chọn nhận cổ tức bằng tiền mặt chuyển vào tài khoản hoặc tái đầu tư. Cổ tức sẽ được tái đầu tư nếu không có phương thức nào được chọn.
Investor can choose dividend paid in cash to the Investor's account or reinvested in the Fund. Dividend shall be reinvested if no choice is made.

<input type="checkbox"/>	TRẢ VÀO TÀI KHOẢN Paid to Investor's account	<input type="checkbox"/>	TÁI ĐẦU TƯ Reinvestment
--------------------------	--	--------------------------	-----------------------------------	-------

Lưu ý ▪ Nhà Đầu Tư nên tìm hiểu kỹ Bản Cáo Bạch và Điều Lệ để lựa chọn nhận cổ tức bằng hình thức nào.
Note Investor should read carefully the Funds' Prospectus and Charter to choose a suitable method.

VI. NGƯỜI ĐƯỢC HƯỞNG LỢI/BENEFICIARY

Người được hưởng lợi là tổ chức, cá nhân không đứng danh chủ sở hữu tài sản nhưng có đầy đủ các quyền đối với tài sản đó.
The economic beneficiary is an institutional or an individual investor who is NOT owner of this investment but has full rights for this investment.
Đối với Nhà Đầu Tư tổ chức, người được hưởng lợi của khoản đầu tư không phải là người đăng ký hay chủ sở hữu tổ chức đó.
For institutional investor, the economic beneficiary of this investment is neither the applicant nor owner of the institution.

Đề nghị cung cấp thông tin về những người thụ hưởng lợi ích kinh tế cuối cùng của khoản đầu tư
Please provide details of the ultimate economic beneficiaries of the investment

HỌ VÀ TÊN/TÊN TỔ CHỨC Full name/Name of institution	QUỐC TỊCH Nationality
---	---------------------------------	-------

NGÀY THÁNG NĂM SINH Date of birth (dd/mm/yyyy)	GIỚI TÍNH Gender	<input type="checkbox"/> NAM Male	<input type="checkbox"/> NỮ Female
--	----------------------------	---	--

SỐ THỊ THỰC NHẬP CẢNH (*) Visa number (*)	NƠI CẤP Issuing place	NGÀY CẤP Issuing date
---	---------------------------------	---------------------------------

MÃ SỐ THUẾ Tax file number	QUỐC GIA ĐÓNG THUẾ Country of taxation
--------------------------------------	--	-------

SỐ CMND/SỐ CCCD/SỐ ĐKDN ID/Business license number	NGÀY CẤP Issuing date	NƠI CẤP Issuing place
--	---------------------------------	---------------------------------

ĐIỆN THOẠI LIÊN HỆ (Điện thoại di động) Mobile phone	THƯ ĐIỆN TỬ Email
--	-----------------------------	-------

ĐỊA CHỈ ĐĂNG KÝ THƯỜNG TRÚ Permanent address	QUỐC GIA Country
--	----------------------------	-------

ĐỊA CHỈ HIỆN TẠI (Địa chỉ liên hệ) Current address (Post address)	QUỐC GIA Country
---	----------------------------	-------

ĐỊA CHỈ ĐĂNG KÝ TẠM TRÚ TẠI VIỆT NAM TRONG TRƯỜNG HỢP NGƯỜI NƯỚC NGOÀI CƯ TRÚ TẠI VIỆT NAM (*)
Temporary residential registration address in Vietnam for a foreigner residing in Vietnam(*)

VII. THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN HOA KỲ (CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ FATCA)/INFORMATIONS RELATED TO UNITED STATES (FOR FATCA COMPLIANCE)

Nhà Đầu Tư có trách nhiệm tự xác định tình trạng FATCA của mình. ĐLPP không trực tiếp giúp khách hàng khai về tình trạng FATCA/ Investor is responsible for determining his/her own FATCA status. Distributor does not advise what Investor's FATCA status is or should be.

- (a) Nhà Đầu Tư là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ hoặc là đối tượng phải khai thuế tại Hoa Kỳ/ Investor is a United States ("US") citizen, resident, or taxpayer under the US law.
- (b) Nhà Đầu Tư không phải là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú, nhưng có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ/ Investor is a non-US citizen or resident or taxpayer under the US law and Investor have indicia of US status.
- (c) Nhà Đầu Tư không phải là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú, và không có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ/ Investor is a non-US citizen or resident or taxpayer under the US law and Investor does not have indicia of US status.

(1) Là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ: Đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ bao gồm đối tượng có thẻ xanh hoặc cá nhân lưu trú tại Hoa Kỳ ít nhất 31 ngày trong năm hiện tại và 183 ngày trong giai đoạn 3 năm bao gồm năm hiện tại và 2 năm liền kề trước đó/ A US resident includes either a permanent resident card ("green card") holder or someone who was physically present in the US for at least 31 days during the current year and 183 days during the 3-year period that includes the current year and two years immediately before.

(2) Có dấu hiệu nhận biết Hoa Kỳ: Nhà Đầu Tư có một trong các dấu hiệu sau: nơi sinh tại Hoa Kỳ, địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ thường trú tại Hoa Kỳ, số điện thoại liên lạc tại Hoa Kỳ, có chỉ định định kỳ chuyển khoản vào một/các tài khoản tại Hoa Kỳ hay định kỳ nhận tiền từ một/các tài khoản mở tại Hoa Kỳ, có ủy quyền còn hiệu lực cho một đối tượng có địa chỉ tại Hoa Kỳ, có địa chỉ nhận thư hộ hoặc giữ thư tại Hoa Kỳ/ Indicia of US status include one of the following indications: US birth place; US residence address or US correspondence address; US telephone number; Standing instructions to transfer funds to an account maintained in the US; A Power of Attorney or signatory authority granted to a person with a US address; An "in care of" address or "hold mail" address in the US.

Trong trường hợp Nhà Đầu Tư tích chọn là (a) hoặc (b): Nhà Đầu Tư cam kết cung cấp bộ tài liệu FATCA bao gồm mẫu đơn W9 hoặc W-8BEN và/hoặc các tài liệu chứng minh theo yêu cầu của ĐLPP trong vòng 90 ngày kể từ ngày ký Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản. Trường hợp Nhà Đầu Tư từ chối không trả lời và/hoặc không cung cấp bộ tài liệu FATCA trong vòng 90 ngày cho ĐLPP thì tài khoản của Nhà Đầu Tư này được phân loại là "Tài khoản chống đối" theo quy định của FATCA/ If Investor chooses (a) or (b), Investor assures to complete FATCA documentations included Form W9 or W-8BEN and/or other documentations required by Distributor within 90 days of signing Account Opening Form. If Investor refuses to complete the above-mentioned questions and/or does not send the completed forms to Distributor within 90 days, the Investor's account will be classified as "Recalcitrant" according to FATCA.

Cho mục đích tuân thủ các yêu cầu về rà soát khách hàng của FATCA, Nhà Đầu Tư, theo đây, đồng ý cho ĐLPP truy cập và báo cáo thông tin về các tài khoản của Khách hàng cho Sở thuế vụ Hoa Kỳ (IRS) hoặc cơ quan có thẩm quyền, thực hiện khấu trừ thuế theo yêu cầu đối với Tổ chức tài chính tuân thủ FATCA/ For purpose of compliance FATCA, Investor, hereby, grants full permission to Distributor to access and report Investor's account information to the US Internal Revenue Services (IRS) or to competent authorities as required for foreign financial institutions complying with FATCA.

VIII. PHẦN DÀNH RIÊNG CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI/ FOR DISTRIBUTOR ONLY

Đại Lý Phân Phối là tổ chức được phép phân phối chứng chỉ quỹ. Danh sách Đại Lý Phân Phối của từng Quỹ được quy định theo đường link sau: <http://www.ssiam.com.vn/>
Distributor is the entity designated to distribute fund certificates. List of Distributors for each Fund is updated on the following link: <http://www.ssiam.com.vn/>

1. ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI Distributor	TÊN ĐẠI LÝ* Distributor's name	MÃ ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI* Distributor code
	SỐ ĐKDN/GIẤY PHÉP THÀNH LẬP Business license/Establishment license number	NGÀY CẤP Issuing date
	ĐỊA CHỈ TRỤ SỞ CHÍNH Head office	
	ĐIỆN THOẠI Phone	WEBSITE Website
2. ĐỊA ĐIỂM PHÂN PHỐI Distribution location	ĐỊA CHỈ ĐỊA ĐIỂM PHÂN PHỐI Distribution location	
	ĐIỆN THOẠI Phone	FAX Fax
3. NHÂN VIÊN PHÂN PHỐI Distributor staff	TÊN NHÂN VIÊN Name	
	SỐ CHỨNG CHỈ HÀNH NGHỀ Practitioner's certificate number	NGÀY CẤP Issuing date
	ĐIỆN THOẠI Phone	THƯ ĐIỆN TỬ Email

IX. QUY ĐỊNH CHUNG/ GENERAL PROVISIONS

1. Quyết định đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ là quyết định của Nhà Đầu Tư sau khi đã nhận, đọc và hiểu rõ (các) tài liệu liên quan đến Quỹ bao gồm nhưng không hạn chế: Bản Cáo Bạch, Điều Lệ của Quỹ và Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này. Nhà Đầu Tư chấp nhận các điều khoản và điều kiện chi tiết trong các tài liệu nêu trên, đặc biệt là các nội dung về mục tiêu, chính sách đầu tư, các yếu tố rủi ro và các loại phí áp dụng cho Quỹ. Công Ty TNHH Quản Lý Quỹ SSI (SSIAM), các nhân viên, Tổng Giám đốc và Đại Lý Phân Phối được chỉ định của SSIAM sẽ không có trách nhiệm pháp lý liên quan đến quyết định đầu tư vào Chứng Chỉ Quỹ của Nhà Đầu Tư.

The decision to invest in Fund Certificate is the Investor's own decision after having received, read, and fully understood the relevant Fund documents including but not limited to the Fund Prospectus, Fund Charter, and this Application Form. Investor accepts the terms and conditions detailed in the above documents, especially the objectives, investment policies, risk factors and the charges applicable to the Fund. SSI Asset Management Company Co., Ltd. (SSIAM), its officers, CEO and authorized Distributors shall have no liability with respect to the investment decision of Investor.

2. Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này cần được sự chấp thuận của SSIAM hoặc các tổ chức cung cấp dịch vụ của Quỹ.

This Open-ended Account Opening Fund Application Form is subject to acceptance by SSIAM or the service providers of the Fund.

3. Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này có thể được sửa đổi, bổ sung theo thời gian bởi SSIAM mà không cần nêu lý do.

This Open-ended Account Opening Fund Application Form may be amended, revised from time to time by SSIAM without giving reasons

4. Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quỹ Mở này là hợp đồng mở tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ mở do SSIAM quản lý và không phải là một chi thị mua/bán chứng chỉ quỹ cụ thể nào. Khách hàng cần thực hiện điền phiếu lệnh mua/bán theo mẫu của SSIAM cho từng lần giao dịch và chuyển tiền vào tài khoản của Quỹ tại Ngân Hàng Giám Sát (theo hướng dẫn tại Giấy đăng ký mua chứng chỉ quỹ).

The Open-ended Account Opening Fund Application Form is regarded as fund certificate trading account opening contract with SSIAM but not an instruction to buy/sell fund certificate. Clients must fulfil another separate buy/sell order form required by SSIAM for each transaction and transfer cash into the Fund's account at the Custodian Bank (as instructed on the fund certificate order form).

5. Nhà Đầu Tư phải cung cấp tất cả các thông tin có trong Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản đúng sự thật và chính xác, đồng thời cập nhật các thay đổi về thông tin tổ chức hay thông tin cá nhân trong thời gian sớm nhất. Trong trường hợp Nhà Đầu Tư không cung cấp đầy đủ các thông tin cần thiết để hoàn thành việc cung cấp dịch vụ nêu trên, SSIAM có quyền từ chối cung cấp dịch vụ đăng ký, mua lại, chuyển đổi hoặc mua/bán Chứng Chỉ Quý. Nhà Đầu Tư sẽ phải bồi thường cho SSIAM hoặc bất kỳ đại diện của SSIAM hoặc nhân viên của SSIAM đối với bất kỳ tổn thất, thiệt hại hoặc các chi phí khác mà họ có thể phải gánh chịu do thông tin sai hoặc gây nhầm lẫn hoặc thông tin không đầy đủ.

Investor must provide true and exact information in the Open-ended Account Opening Application Form and update any changes of institution or personal data as soon as possible. If Investor fails to supply such information to complete these above services, SSIAM could reject to provide the application, subscription, redemption, switches, or sales services. The Investor must indemnify SSIAM or any other entity of SSIAM or any employees of SSIAM for any damage, loss or other expenses that may incur in consequence of any wrong or misleading statement or omission.

6. Việc SSIAM và các tổ chức cung cấp dịch vụ chấp nhận và xử lý lệnh mua, lệnh bán, chuyển đổi, hủy (trừ Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản) thực hiện bằng fax và/hoặc hình thức điện tử khác mà không có xác nhận bằng văn bản sau đó vẫn được coi là hợp lệ. SSIAM và các tổ chức cung cấp dịch vụ sẽ không phải chịu trách nhiệm đối với các tổn thất phát sinh trong quá trình thực hiện theo lệnh bằng fax và/hoặc hình thức điện tử khác.

The acceptance and processing of subscription, redemption, switches by SSI Asset Management Company and service providers (except for the Open-ended Fund Account Opening Application Form) if made by facsimile and/or electronic instructions without subsequent written confirmation shall be duly authorized. SSIAM and the relevant service providers shall not be held liable for any loss caused during the processing of facsimile and/or electronic instructions.

7. SSIAM có quyền từ chối mở tài khoản, các Lệnh phát hành, mua lại, chuyển đổi Chứng Chỉ Quý của Nhà Đầu Tư theo quy định của pháp luật hiện hành và quy định tại Bản Cáo Bạch, Điều Lệ của Quỹ. SSIAM has the right to reject the Open-ended fund account opening application forms; as well as subscription/redemption/switching orders of Investors as required by law and the Prospectus, Fund Charter.

8. SSIAM, Ngân Hàng Giám Sát, Ngân Hàng Lưu Ký, Đại Lý Chuyển Nhượng, và các tổ chức cung cấp dịch vụ có quyền sử dụng, lưu giữ, tiết lộ, chuyển, soạn, kết hợp, lấy và/hoặc trao đổi (bất kể trong hoặc ngoài lãnh thổ Việt Nam) các thông tin liên quan đến Nhà Đầu Tư hoặc do Nhà Đầu Tư cung cấp trực tiếp hay gián tiếp mà SSIAM, Ngân Hàng Giám Sát, Ngân Hàng Lưu Ký hoặc tổ chức cung cấp dịch vụ khác xét thấy là cần thiết cho việc cung cấp dịch vụ phục vụ Nhà Đầu Tư nhưng không vì đạt được các lợi thế hoặc lợi ích thương mại cho bản thân mình ngoài những gì thu được từ các dịch vụ có liên quan hoặc theo yêu cầu của luật áp dụng hoặc để tuân thủ và thực thi các yêu cầu của chính quyền, quy tắc, hướng dẫn, tiêu chuẩn thị trường, thông lệ hoặc văn bản thỏa thuận với cơ quan Nhà nước có thẩm quyền như cơ quan hành pháp, tư pháp, thuế vụ hoặc các cơ quan có thẩm quyền khác của các quốc gia, vùng lãnh thổ khác. Bên thứ ba nhận thông tin đó có thể phải tiết lộ thông tin theo yêu cầu luật áp dụng. Tất cả các thông tin sẽ được nỗ lực bảo vệ ở mức độ hợp lý tránh việc bị xâm nhập hoặc tiết lộ trái phép.

SSIAM, Custodian Bank, Supervisory Bank, Transfer Agent, and service providers are authorized to use, store, disclose, transfer, compile, match, obtain and/or exchange (whether within or outside Vietnam) all information pertaining to, or directly or indirectly provided by the Investor as the SSIAM, Custodian Bank, Supervisory Bank or other related service providers may consider necessary to provide the services to Investor, but not to procure any commercial advantage or benefit for themselves other than what gained from the relevant services or requirement by applicable laws or to comply with and implement of the requirements, regulations, orders, guidelines, codes, market standard, good practices and requests of or agreements with public, judicial, taxation, governmental and other relevant authorities in other sovereignty state and territory. The third-party recipients may have to disclose information if required by the applicable laws. All information shall be protected at a reasonable level of protection against any unauthorized access or illegal disclosure.

Nhà Đầu Tư cam kết đã đọc, hiểu, đồng ý và sẽ thực hiện đúng các nội dung tại Điều Lệ, Bản Cáo Bạch và Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chỉ Quý Mở, cam kết chịu trách nhiệm với tất cả các thông tin đã được đưa ra trong Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản này và tất cả các tài liệu cung cấp kèm theo.

Investor undertakes that the Investor has fully read, understood, and agreed and shall comply with the Charter, Prospectus and Open-ended Fund Account Opening Application Form. Investor is responsible for all information given in this Application Form and all documents provided to support this Application Form.

NHÀ ĐẦU TƯ/ Investor
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)/ (Sign, stamp, full name)

ĐẠI DIỆN CỦA CÔNG TY QUẢN LÝ QUỸ/ Representative of SSI Asset Management Company
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)/ (Sign, stamp, full name)

Ngày/Date
(dd/mm/yyyy)

CHỮ KÝ MẪU CỦA NHÀ ĐẦU TƯ Specimen signature of the Investor		CHỮ KÝ MẪU CỦA NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN GIAO DỊCH Specimen signature of the authorized person for trading	
Chữ ký 1/ 1st signature	Chữ ký 2/ 2nd signature	Chữ ký 1/ 1st signature	Chữ ký 2/ 2nd signature

PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI For Distributor		
Nhân viên giao dịch/ Distributor staff (Ký, ghi rõ họ tên)/ (Sign, full name)	Kiểm soát/ Supervisor (Ký, ghi rõ họ tên)/ (Sign, full name)	Đại diện có thẩm quyền của Đại lý phân phối/ Representative of Distributor (Ký, ghi rõ họ tên)/ (Sign, full name) (Đóng dấu, và chữ ký được ủy quyền)/ (Signature of authorized person, and stamp)

X. CÁC HỒ SƠ CẦN CUNG CẤP/REQUIRED DOCUMENTS

A. HỒ SƠ NHÀ ĐẦU TƯ CÁ NHÂN (For individual Investor)	B. HỒ SƠ NHÀ ĐẦU TƯ TỔ CHỨC (For institutional Investor)
Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chi Quỹ Mở Open-ended Fund Account Opening Application Form	Giấy Đăng Ký Mở Tài Khoản Giao Dịch Chứng Chi Quỹ Mở Open-ended Fund Account Opening Application Form
Văn bản ủy quyền hợp lệ có công chứng hoặc chứng thực (nếu có) Notarized or authenticated copy of power of attorney (if applicable)	Văn bản ủy quyền hợp lệ (nếu có) Power of attorney (if applicable)
Bản sao hợp lệ CMND/CCCD của Nhà Đầu Tư và người được ủy quyền (nếu có) Certified copy of ID card of Investor and authorized person (if applicable)	Bản sao hợp lệ giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Certified copy of certificates of company registration Mẫu Thông Tin Bổ Sung của Nhà Đầu Tư Tổ Chức Additional information of institutional Investor
Giấy xác nhận từ ngân hàng về việc mở tài khoản góp vốn mua cổ phần (CCA) hoặc tài khoản vốn đầu tư gián tiếp (dành cho Nhà Đầu Tư nước ngoài) The Bank confirmation on opening the capital contributed account (CCA) or the indirect investment capital account (for foreign Investors only)	Bản sao hợp lệ các loại giấy tờ liên quan đến thay đổi thông tin đăng ký doanh nghiệp (nếu có) Certified copy of related documents on changing company register information (if applicable)
Bản sao hợp lệ Giấy xác nhận Mã số giao dịch từ Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán Việt Nam (dành cho nước ngoài) Certified copy of confirmation of securities trading code (STC) from Vietnam Securities Depository (VSD) (for foreign Investors only)	Bản sao hợp lệ CMND/CCCD/hộ chiếu của người đại diện theo pháp luật Certified copy of ID card/passport of legal representative Bản sao hợp lệ CMND/CCCD/hộ chiếu của người được ủy quyền (nếu có) Certified copy of ID card/passport of authorized representative (if applicable)
Các mẫu đơn FATCA (nếu có): ví dụ Mẫu khai báo thuế Mỹ: Mẫu FATCA cho cá nhân: W-8BEN hoặc W9 FATCA forms (if applicable) e.g. US tax declaration forms: W-8BEN or W9	Giấy xác nhận từ ngân hàng về việc mở tài khoản góp vốn mua cổ phần (CCA) hoặc tài khoản vốn đầu tư gián tiếp (dành cho Nhà Đầu Tư nước ngoài) The Bank confirmation on opening the capital contributed account (CCA) or the indirect investment capital account (for foreign Investors only)
(*) Đối với cá nhân đủ 15 tuổi đến dưới 18 tuổi, cần bổ sung thêm Văn bản chấp thuận sử dụng tài sản trên tài khoản giao dịch chứng chỉ quỹ có chữ ký của người đại diện theo pháp luật. (* For the individual investor from 15 years old to under 18 years old, Approval on fund certificate account by their legal representatives needed.	Bản sao hợp lệ Giấy xác nhận Mã số giao dịch từ Trung Tâm Lưu Ký Chứng Khoán Việt Nam (dành cho Nhà Đầu Tư nước ngoài) Certified copy of confirmation of securities trading code (STC) from Vietnam Securities Depository (VSD) (for foreign Investors only) Các mẫu đơn FATCA (nếu có): ví dụ Mẫu khai báo thuế Mỹ: Mẫu FATCA cho tổ chức: W-8BEN-E/W-8ECI/W-8IMY/W-8EXP hoặc W9 FATCA forms (if applicable) e.g. US tax declaration forms: W-8BEN-E/W-8ECI/W-8IMY/W-8EXP or W9